

LODK AD 3.1 ORTSKENNUNG UND NAME DES HUBSCHRAUBERLANDEPLATZES

LODK AD 3.1 HELIPORT LOCATION INDICATOR AND NAME

LODK - Kalwang UKH

LODK AD 3.2 LAGE UND VERWALTUNG DES HUBSCHRAUBERLANDEPLATZES

LODK AD 3.2 HELIPORT GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

2 RICHTUNG UND ENTFERNUNG VON (STADT) - 4 GEOID UNDULATION:
NIL

2 DIRECTION AND DISTANCE FROM - 4 GEOID UNDULATION: NIL

1	KOORDINATEN UND LAGE DES FLUGPLATZBEZUGSPUNKTES	47 25 32N 014 45 36E
	HRP COORDINATES AND SITE AT HLP	47 25 32N 014 45 36E
3	FLUGPLATZHÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL/ BEZUGSTEMPERATUR	748 M (2455 FT) / 25.7 °C
	ELEVATION/REFERENCE TEMPERATURE	Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4
5	ORTSMISSWEISUNG/JÄHRLICHE ÄNDERUNG	5°E (JAN 2025) / 0.1°E
	MAGNETIC VARIATION/ANNUAL CHANGE	
6	FLUGPLATZBETREIBER, ADRESSE, TELEFON, TELEFAX, TELEX, FLUGFERNMELDEDIENST	AUVA-Unfallkrankenhaus Kalwang Rudolf-von-Gutmann-Straße 1 8775 Kalwang AUSTRIA
	HLP OPERATOR, ADDRESS, TELEPHONE, TELEFAX, E-MAIL, TELEX, AFS, WEBSITE	TEL: +43 676 833 95 15 83, Klaus Schierl EMAIL: klaus.schierl@auva.at Flugplatzhalter / HLP administrator: AUVA Adalbert-Stifter-Straße 65 1200 Wien AUSTRIA
7	GENEHMIGTER FLUGVERKEHR	VFR
	TYPES OF TRAFFIC PERMITTED	
8	ANMERKUNGEN	VFR-Flüge bei Tag und Nacht. Nur für Not-, Rettungs- und Ambulanzflüge zugelassen.
	REMARKS	VFR-flights day and night. Approved for emergency-, rescue- and ambulance flights only.

LODK AD 3.3 BETRIEBSZEITEN

2 ZOLL- UND EINWANDERUNGSBEHÖRDE - 3 MEDIZINISCHE VERSORGUNG - 7 FLUGVERKEHRSDIENSTSTELLE - 8 BETANKUNG - 9 ABFERTIGUNG - 10 SICHERHEITSDIENST - 11 ENTEISUNG: NIL

LODK AD 3.3 OPERATIONAL HOURS

2 CUSTOMS AND IMMIGRATION - 3 HEALTH AND SANITATION - 7 ATS - 8 FUELLING - 9 HANDLING - 10 SECURITY - 11 DE-ICING: NIL

1	FLUGPLATZBETRIEBSLEITUNG	PPR
	HP OPERATOR	
4	FLUGBERATUNG	H24 AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256
	AIS BRIEFING OFFICE	
5	MELDESTELLE FÜR FLUGVERKEHRSDIENSTE	H24 AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256
	ATS REPORTING OFFICE (ARO)	

6	WETTERBERATUNG	H24
	MET BRIEFING OFFICE	
12	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

LODK AD 3.4 ABFERTIGUNGSDIENSTE UND EINRICHTUNGEN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

No information available

LODK AD 3.5 EINRICHTUNGEN FÜR PASSENGIERE

1 HOTELS - 2 RESTAURANTS - 3 BEFÖRDERUNGSMITTEL - 5 BANK UND POSTAMT - 6 TOURISTENINFORMATION: NIL

LODK AD 3.5 PASSENGER FACILITIES

1 HOTELS - 2 RESTAURANTS - 3 TRANSPORTATION - 5 BANK AND POST OFFICE - 6 TOURIST OFFICE: NIL

4	MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN	verfügbar
	MEDICAL FACILITIES	AVBL
7	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

LODK AD 3.6 RETTUNGS- UND FEUERWEHRDIENSTE

1 VERFÜGBARE FEUERBEKÄMPFUNGSKATEGORIEN -
3 MÖGLICHKEITEN ZUR ENTFERNUNG MANÖVRIERUNFÄHIGER
LUFTFAHRZEUGE: NIL

LODK AD 3.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1 HLP CATEGORY FOR FIRE FIGHTING - 3 CAPABILITY FOR REMOVAL OF
DISABLED HELICOPTER: NIL

2	RETTUNGSAUSRÜSTUNG	verfügbar
	RESCUE EQUIPMENT	AVBL
4	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

LODK AD 3.7 JAHRESZEITLICH BEDINGTE VERFÜGBARKEIT - RÄUMUNG

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.7 SEASONAL AVAILABILITY- CLEARING

No information available

LODK AD 3.8 ABSTELLFLÄCHEN, ROLLBAHNEN UND HÖHENMESSERKONTROLLPOSITION(EN)

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

No information available

LODK AD 3.9 MARKIERUNGEN

LODK AD 3.9 MARKINGS AND MARKERS

1	AN- UND ABFLUGMARKIERUNGEN	NIL
	FINAL APPROACH AND TAKE-OFF MARKINGS	

2	ROLLBAHNMARKIERUNGEN, SCHWEBEFLUGWEGMARKIERUNGEN UND VERSETZWEGEMARKIERUNGEN	NIL
	TWY MARKINGS, AIR TWY MARKERS AND AIR TRANSIT ROUTE MARKERS	
3	ANMERKUNGEN	Ortskennungsmarkierung und höchstzulässige Abflugmasse
	REMARKS	Location indicator marking and MTOM.

LODK AD 3.10 FLUGPLATZHINDERNISSE

LODK AD 3.10 HELIPORT OBSTACLES

OBST ID / BEZEICHNUNG OBST ID / DESIGNATION	ART DES HINDERNISSES OBST TYPE	OBST PSN	ELEV (FT)	HGT (FT)	TAGESKENN- ZEICHNUNG MARKING	ART UND FARBE DER BEFEUER- UNG TYPE AND COLOUR OF LGT	
1	2	3	4	5	NIL		

LODK AD 3.11 VERFÜGBARE WETTERINFORMATIONEN

3 ZUSTÄNDIGE STELLE FÜR DIE TAF ERSTELLUNG/GÜLTIGKEITSDAUER
- 4 ART DER LANDEWETTERVORHERSAGE/AUSGABEINTERVAL -
5 VERFÜGBARE BERATUNG/KONSULTATION - 6 FLUGDOKUMENTATION
SPRACHE(N) - 7 VERFÜGBARE KARTEN UND SONSTIGE
INFORMATIONEN FÜR BERATUNG UND KONSULTATION -
8 ZUSÄTZLICHE AUSRÜSTUNG ZUR VERSORGUNG MIT INFORMATIONEN
- 9 BEREITSTELLUNG DER INFORMATIONEN AN ATS STELLEN -
10 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN (VERRINGERUNG DES DIENSTES,
ETC.): NIL

LODK AD 3.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

3 OFFICE RESPONSIBLE FOR TAF PREPARATION/PERIODS OF VALIDITY
- 4 TREND FORECAST/INTERVAL OF ISSUANCE - 5 BRIEFING/
CONSULTATION PROVIDED - 6 FLIGHT DOCUMENTATION LANGUAGE(S)
USED - 7 CHARTS AND OTHER INFORMATION AVAILABLE FOR BRIEFING
AND CONSULTATION - 8 SUPPLEMENTARY EQUIPMENT AVAILABLE FOR
PROVIDING INFORMATION - 9 ATS UNITS PROVIDED WITH INFORMATION
- 10 ADDITIONAL INFORMATION (LIMITATION OF SERVICE, ETC.): NIL

1	ZUGEHÖRIGER WETTERDIENST ASSOCIATED MET OFFICE	MET OFFICE WIEN-SCHWECHAT
2	DIENSTSTUNDEN / WETTERDIENST AUßERHALB DER DIENSTSTUNDEN	H24 Unter der gebührenpflichtigen Telefonnummer 0900 97 9703 (aus Österreich), https://www.homebriefing.com , https://www.austrocontrol.at/flugwetter
	HOURS OF SERVICE / MET OFFICE OUTSIDE HOURS	H24 Via telephone number (charged) 0900 97 9703 (from Austria), https://www.homebriefing.com , https://www.austrocontrol.at/flugwetter

LODK AD 3.12 ÄUSSERE MERKMALE DER HUB-SCHRAUBERLANDEFÄLÄCHE(N)

NR. NO.	ART DER HUBSCHRAUBER- LANDEFÄLÄCHE HLP TYPE	TLOF MAÙE TLOF DIMENSIONS	FATO RICHTUNG FATO GEO BRG	FATO MAÙE UND ART DER OBERFLÄCHE FATO DIMENSIONS AND SFC TYPE	TLOF, OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT TLOF, SFC AND BRG STRENGTH	KOORDINATEN DES GEOMETRISCHEN MITTELPUNKTES DER TLOF ODER DIE DER SCHWELLE DER FATO GEOID UNDULATION COORDINATES OF GEOMETRIC CENTRE TLOF OR THR OF FATO GEOID UNDULATION
	1	2	3	4	5	6
1	Erhöht Elevated	Durchmesser / diameter 20 M	NIL	Durchmesser / diameter 20 M Asphalt	Asphalt MTOM 6000 KG	47 25 32.00N 014 45 36.00E

NR. NO.	TLOF/FATO HÖHE UND NEIGUNG TLOF/FATO ELEV AND SLOPE	AUSMAÙ DES SICHERHEITS- BEREICHES SAFETY AREA DIMENSIONS	AUSMAÙ DER HUBSCHRAUBER FREIFÄLÄCHE HEL CWY DIMENSIONS	HINDERNISFREIER BEREICH OBSTACLE FREE SECTOR	BEMERKUNGEN REMARKS
	7	8	9	10	11
1	<u>748 M</u> 2.00%	Durchmesser / diameter 30 M	NIL	NIL	Anflugsektoren GEO: 120°, 270°. Runder Endanflug- und Startbereich. Sicherheitsfläche: Gras Runde Aufsetz- und Abhebefläche APCH sectors GEO: 120°, 270°. Circular FATO. Safety area: Grass Circular TLOF

Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4

LODK AD 3.13 VERFÜGBARE STRECKEN

LODK AD 3.13 DECLARED DISTANCES

NR. NO.	TODAH (M)	RTODAH (M)	LDAH (M)	ANMERKUNGEN REMARKS
	1	2	3	4
1	NIL	NIL	NIL	NIL

LODK AD 3.14 ANFLUG- UND FATO-BEFEUERUNG

LODK AD 3.14 APPROACH AND FATO LIGHTING

NR. NO.	ART, LÄNGE UND STÄRKE DER ANFLUG- BEFEUERUNG TYPE, LENGTH AND INTENSITY OF ALS	ART DES GLEITWIN- KELBEFEUERUNGSSYS- TEMS TYPE OF VISUAL APP SLOPE INDICATOR SYSTEM	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER FATO BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF FATO AREA LGT	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER ANFLUGPUNKT BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF AIMING POINT LGT	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER TLOF BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF TLOF LGT SYSTEM	ANMERKUNGEN REMARKS
	1	2	3	4	5	6
1	NIL	NIL	Rand: weiß Edge: W	NIL	NIL	NIL

**LODK AD 3.15 SONSTIGE BEFEUERUNG, NOT-
STROMVERSORGUNG**

4 NOTSTROMVERSORGUNG/UMSCHALTZEITEN: NIL

**LODK AD 3.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY
POWER SUPPLY**

4 SECONDARY POWER SUPPLY/SWITCH-OVER TIME: NIL

1	HLP BCN STANDORT, EIGENSCHAFTEN UND BETRIEBSZEIT	Verfügbar (Hubschrauberlandeplatzleuchteuer)
	HLP BCN LOCATION, CHARACTERISTICS AND HOURS OF OPERATION	AVBL (HLP BCN)
2	WDI STANDORT UND BEFEUERUNG	Verfügbar, befeuert
	WDI LOCATION AND LGT	AVBL, LGTD
3	ROLLBAHN RAND- UND MITTELLINIENBEFEUERUNG	NIL
	TWY EDGE AND CENTRE LINE LIGHTING	
5	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

LODK AD 3.16 ATS LUFTRAUM

LODK AD 3.16 ATS AIRSPACE

NIL

LODK AD 3.17 ATS FERNMELDEEINRICHTUNGEN

LODK AD 3.17 ATS COMMUNICATION FACILITIES

NIL

LODK AD 3.18 FUNKNAVIGATIONS- UND LANDE-HILFEN

LODK AD 3.18 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

ART DER HILFE (VAR) UNTERSTÜTZTE BETRIEBSARTEN DES ILS/GLS/BASIS/GNSS/ SBAS (ILS KLASSEFIKATION) (ANLAGEN-KLASSEFIKATION UND BENENNUNG DER ANFLUGHILFE FÜR GBAS) (VOR/ILS DEKLINATION)	IDENTIFI-ZIERUNG	FREQUENZ KANAL DIENSTE- ANBIETER KENNUNG REFERENZ- PFAD	BETRIEBS- ZEITEN	KOORDINATEN	HÖHE ÜBER MSL DER DME ANTENNE / GBAS BEZUGSPUNKT; ELLIPSOIDHÖHE DES GBAS BEZUGSPUNKTES / SBAS LTP ODER FTP	NUTZUNGS -RADIUS FÜR DIENSTE VOM GBAS- BEZUGS- PUNKT	ANMERKUNGEN
TYPE OF AID (VAR) TYPE OF SUPPORTED OPS FOR ILS/GLS/BASIC GNSS/SBAS (ILS CLASSIFICATION) (FACILITY CLASSIFICATION AND APCH FACILITY DESIGNATION FOR GBAS) (VOR/ILS DECLINATION)	ID	FREQ CH SER PROVIDER RPI	HOURS OF OPERATION	COORDINATES	ELEV OF DME ANTENNA / GARP; ELLIPSOID HGT OF GARP / SBAS LTP OR FTP	SERVICE VOLUME RADIUS GBAS	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7	8
GPS		1575.42 MHZ U.S. Space Force (USSF)	H24	Landesweit/ Statewide	NIL	NIL	NIL

LODK AD 3.19 LOKALE VERFAHREN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.19 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

No information available

LODK AD 3.20 VERFAHREN ZUR LÄRMVERMEIDUNG

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.20 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No information available

LODK AD 3.21 FLUGVERFAHREN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.21 FLIGHT PROCEDURES

No information available

LODK AD 3.22 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

1. Fernmeldeeinrichtungen

LODK AD 3.22 ADDITIONAL INFORMATION

1. Communication Facilities

DIENST-BEZEICHNUNG SERVICE DESIGNATION	RUFZEICHEN CALL SIGN	FREQUENZ FREQUENCY	DIENSTSTUNDEN HOURS OF OPERATION	ANMERKUNGEN REMARKS
1	2	3	4	5
NOTFREQUENZ FÜR ALLE DIENSTE EMERGENCY FREQUENCY FOR ALL SERVICES		121.500	Während der Flugplatzbetriebszeiten DRG HLP OPS HR	NIL

2. Der Hubschrauberlandeplatz Kalwang UKH ist umgeben von folgendem ATS Luftraum:

- bei aktiver MTMA LOXZ 4
 - Bezeichnung: "Luftraumklasse G der FIR WIEN";
 - Vertikale Begrenzungen: 5500 FT AMSL jedoch mindestens 1000 FT AGL / GND;
 - Luftraumklassifizierung: G
- bei nicht aktiver MTMA LOXZ 4
 - Bezeichnung: "Luftraumklasse G der FIR WIEN";
 - Vertikale Begrenzungen: 7500 FT AMSL jedoch mindestens 1000 FT AGL / GND;
 - Luftraumklassifizierung: G

3. Übergangshöhe siehe ENR 1.7, Punkt 2.

LODK AD 3.23 VERFÜGBARE FLUGPLATZKARTEN

2. The heliport Kalwang UKH is embedded within following ATS airspace:

- in case of MTMA LOXZ 4 is active
 - Designation: "Airspace class G of FIR WIEN";
 - Vertical limits: 5500 FT AMSL but at least 1000 FT AGL / GND;
 - Airspace classification: G
- in case of MTMA LOXZ 4 is not active
 - Designation: "Airspace class G of FIR WIEN";
 - Vertical limits: 7500 FT AMSL but at least 1000 FT AGL / GND;
 - Airspace classification: G

3. Transition altitude see ENR 1.7, item 2.

LODK AD 3.23 CHARTS RELATED TO A HELIPORT

ART DER KARTE	SEITE PAGE	TYPE OF CHART
	NIL	